



## PROGRAMA CONJUNTO FAO/OMS SOBRE NORMAS ALIMENTARIAS COMISIÓN DEL CODEX ALIMENTARIUS

39.º período de sesiones

Sede de la FAO, Roma (Italia)

27 de junio – 1 de julio de 2016

COMUNICACIÓN DEL STDF

(Informe de las actividades pertinentes al Codex)<sup>1</sup>

### 1 INTRODUCCIÓN

1.1. El Fondo para la Aplicación de Normas y el Fomento del Comercio (STDF)<sup>2</sup> es una asociación mundial que ayuda a los países en desarrollo a aplicar normas internacionales de inocuidad de los alimentos, salud de los animales y preservación de los vegetales, y directrices y recomendaciones para acceder a los mercados y mantenerse en ellos. En particular, el STDF hace ver la importancia de reforzar la capacidad sanitaria y fitosanitaria, moviliza recursos adicionales y fortalece la colaboración entre los proveedores de asistencia sanitaria y fitosanitaria. El STDF también ofrece ayuda y financiación para preparar y llevar a cabo proyectos orientados al cumplimiento de los requisitos sanitarios y fitosanitarios del mercado internacional.

1.2. El STDF fue establecido por la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE), el Banco Mundial, la Organización Mundial de la Salud (OMS) y la Organización Mundial del Comercio (OMC). En la labor del STDF también participan activamente otras organizaciones dedicadas a la cooperación técnica en los sectores sanitario y fitosanitario, donantes al STDF y expertos de países en desarrollo. También participan las secretarías de la Comisión del Codex Alimentarius y de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF).

1.3. El presente documento resume las actividades pertinentes del STDF desde el 38º período de sesiones de la Comisión del Codex Alimentarius celebrada en julio de 2015. En el anexo se informa sobre las donaciones aprobadas para la realización o la preparación de proyectos en el ámbito de la inocuidad alimentaria, algunos de ellos con la participación o la orientación de la FAO y la OMS. Los delegados del Codex que deseen recibir más información pueden consultar el sitio Web del STDF y suscribirse al boletín en: <http://www.standardsfacility.org/es>.

### 2 SEMINARIO SOBRE CERTIFICACIÓN ELECTRÓNICA EN LA ESFERA SANITARIA Y FITOSANITARIA (JUNIO DE 2016)

2.1. El STDF está organizando un seminario sobre certificación electrónica en la esfera sanitaria y fitosanitaria, que tendrá lugar el martes **28 de junio de 2016** en la sede de la OMC en Ginebra. El objetivo general del seminario es intercambiar información y experiencias sobre el recurso a la certificación electrónica en la esfera sanitaria y fitosanitaria, señalar los principales desafíos y oportunidades de este sistema para los países en desarrollo y considerar posibles soluciones para facilitar la transición a la documentación automática en el comercio transfronterizo de productos sanitarios y fitosanitarios. Entre otras cosas, se dará a conocer la labor sobre certificación electrónica que ha realizado el Comité del Codex sobre Sistemas de Inspección y Certificación de Importaciones y Exportaciones de Alimentos (CCFICS).

2.2. Dado que el aforo es limitado, para participar en el seminario será necesario inscribirse previamente. Las solicitudes serán atendidas por orden de entrada hasta el 30 de mayo de 2016. Formulario de inscripción y más información sobre el seminario en el sitio Web del STDF.<sup>3</sup> En este portal también publicaremos un podcast completo del seminario (que contendrá enlaces y vídeos de las ponencias).

<sup>1</sup> Este documento ha sido preparado bajo la responsabilidad del STDF.

<sup>2</sup> Véase: <http://www.standardsfacility.org/es>.

<sup>3</sup> Véase: <http://www.standardsfacility.org/es/STDF-eCert-Seminario>.

### 3 APLICACIÓN DE MEDIDAS SANITARIAS Y FITOSANITARIAS PARA FACILITAR UN COMERCIO SEGURO

3.1. El STDF publicó un informe sobre un estudio, llevado a cabo por un consultor en determinados países de África Meridional (Malawi, Sudáfrica y Zambia), acerca de las modalidades de control sanitario y fitosanitario de determinados productos alimenticios y agrícolas, basándose en las disposiciones pertinentes del Acuerdo MSF (en particular, el artículo 8 y el Anexo C sobre los procedimientos de control, inspección y aprobación). El estudio determinó las principales necesidades, oportunidades y buenas prácticas para mejorar la aplicación de estas medidas, en el sentido de facilitar un comercio seguro y proteger más eficazmente la salud. El informe incluye una serie de recomendaciones, algunas específicas de los países y otras más generales que podrían ser útiles para otros países interesados en facilitar el comercio seguro. Señala buenas prácticas en la aplicación de las MSF (por ejemplo, la publicación de los costos, las tasas y los formularios de solicitud en línea, la opción de pagos en línea, etc.), y aspectos que se pueden mejorar (por ejemplo, incrementar la aplicación de sistemas basados en la evaluación de riesgos, más transparencia en los reglamentos sanitarios y fitosanitarios, simplificación de los requisitos relativos a la presentación de documentos, mayor coordinación transfronteriza entre organismos, etc.).

3.2. El informe toma como punto de partida y complementa un trabajo similar financiado por el STDF y llevado a cabo en Asia Sudoriental (Camboya, Filipinas, República Democrática Popular Lao y Tailandia) en 2014. A partir de estos dos informes, el STDF preparó y publicó una nota informativa de dos páginas en la que destaca buenas prácticas y resume las constataciones y las recomendaciones fundamentales. La nota, los informes y otros documentos pertinentes se pueden encontrar en el sitio Web del STDF.<sup>4</sup>

3.3. En una sesión plenaria de alto nivel, coordinada por el STDF, que tuvo lugar en el marco del Quinto Examen Global de la Ayuda para el Comercio (celebrado del 30 de junio al 2 de julio de 2015 alrededor del tema "Reducir los costos del comercio con miras a un crecimiento inclusivo y sostenible"), los especialistas debatieron acerca de las soluciones que permiten a la vez facilitar el comercio y aplicar controles sanitarios y fitosanitarios bien estructurados y basados en criterios científicos y en el riesgo. Intervinieron, entre otros, los siguientes expertos: José Graziano da Silva, Director General de la FAO; Monique Eloit, Directora General de la OIE; y Anabel González, Directora Superior de Prácticas Mundiales de Comercio y Competitividad del Grupo del Banco Mundial. También participaron representantes de gobiernos y del sector privado. En el sitio Web del STDF<sup>5</sup> se pueden consultar los detalles de la sesión y también su podcast completo.

3.4. Por último, el STDF realizó un nuevo vídeo, titulado "**Soluciones para un comercio seguro**", en el que se analizan las medidas adoptadas en Chile, el Perú y Colombia para facilitar el comercio transfronterizo y, al mismo tiempo, impedir la propagación de plagas o enfermedades de los animales y los vegetales, y velar por la inocuidad de los alimentos. Este vídeo y otros realizados anteriormente por el STDF se pueden ver en el sitio Web del STDF.<sup>6</sup> El STDF está terminando otro vídeo titulado "**Cocoa: a sweet value chain**" (El cacao: una dulce cadena de valor). La cadena de valor del cacao es hoy día una compleja red de procesos, lugares y personas, en la que todos los países participantes deben cumplir prescripciones sanitarias y fitosanitarias para poder acceder a los mercados internacionales. Este vídeo se publicará en breve en el sitio Web del STDF.

### 4 ESTABLECER PRIORIDADES DE INVERSIÓN EN EL ÁMBITO SANITARIO Y FITOSANITARIO QUE PUEDEN ABRIR EL ACCESO A LOS MERCADOS (P-IMA)

4.1. A partir del trabajo llevado a cabo en años anteriores, el STDF elaboró una guía para usuarios, "Establecimiento de prioridades de inversión en el ámbito sanitario y fitosanitario que pueden abrir el acceso a los mercados (P-IMA): Un marco para fundamentar y mejorar los procesos de toma de decisiones en el ámbito sanitario y fitosanitario". Este método ya se ha utilizado para establecer prioridades de inversión en MSF en 10 países en desarrollo (Belice, Etiopía, Malawi, Mozambique, Namibia, Rwanda, Seychelles, Uganda, Viet Nam y Zambia), que difieren considerablemente en términos de escala y diversidad de sus exportaciones agroalimentarias, y de alcance y magnitud de las necesidades de creación de capacidad sanitaria y fitosanitaria. Las experiencias ponen de manifiesto algunas ventajas del método P-IMA, por ejemplo, facilitar el diálogo entre los sectores público y privado en torno a asuntos de MSF, incrementar la sensibilización política acerca de los beneficios de un fortalecimiento de la capacidad sanitaria y fitosanitaria, fundamentar y mejorar los procesos de planificación y toma de decisiones en el ámbito de las MSF, sustentar el diseño de proyectos y movilizar fondos adicionales. En el sitio Web del STDF<sup>7</sup> se pueden consultar la nueva guía para usuarios del P-IMA y una breve nota informativa del STDF sobre el marco P-IMA.

<sup>4</sup> Véase: <http://www.standardsfacility.org/es/msf-y-facilitacion-del-comercio>.

<sup>5</sup> Véase la nota 2 de pie página.

<sup>6</sup> Véase: <http://www.standardsfacility.org/es/video-gallery>.

<sup>7</sup> Véase: [http://www.standardsfacility.org/sites/default/files/STDF\\_Briefing\\_No11\\_P\\_IMA\\_SP.pdf](http://www.standardsfacility.org/sites/default/files/STDF_Briefing_No11_P_IMA_SP.pdf).

## 5 ANÁLISIS CONJUNTO DEL MIM Y EL STDF SOBRE CUESTIONES SANITARIAS Y FITOSANITARIAS EN LOS EDIC

5.1. Las secretarías del STDF y del Marco Integrado mejorado (MIM)<sup>8</sup> han realizado un estudio conjunto para determinar cómo se abordan las cuestiones sanitarias y fitosanitarias en los estudios de diagnóstico sobre la integración comercial (EDIC)<sup>9</sup> y poner de manifiesto las mejores prácticas para otros estudios y su aplicación. El estudio pone de relieve las buenas prácticas y hace algunas recomendaciones prácticas y estratégicas para mejorar el análisis de las cuestiones sanitarias y fitosanitarias en el proceso de los EDIC, dar más medios para poner en práctica MSF, y fomentar las sinergias entre los procesos del MIM y del STDF. En particular, se recomienda aprovechar mejor las evaluaciones pertinentes sobre MSF, incluidas las herramientas de evaluación de la inocuidad alimentaria, y buscar vías para integrar en los procesos del MIM las organizaciones internacionales vinculadas a la creación de capacidad en materia sanitaria y fitosanitaria (como la FAO). En el sitio Web del STDF<sup>10</sup> se puede consultar una nota informativa del MIM y el STDF en la que se destacan el alcance, las constataciones y las recomendaciones de este trabajo conjunto. El estudio se publicará en breve en dicho sitio Web.

## 6 CREACIÓN DE PROYECTOS

6.1. El STDF asesora y apoya a los solicitantes en la elaboración de proyectos sanitarios y fitosanitarios y ofrece donaciones para ese fin. El Fondo ofrece en principio hasta 50.000 dólares EE.UU. para que los solicitantes puedan determinar sus necesidades en estos ámbitos y estructurar propuestas de proyectos bien justificadas técnicamente y sostenibles. Pueden solicitarse donaciones con los siguientes fines: i) aplicar instrumentos de evaluación de la capacidad y de determinación de prioridades en la esfera sanitaria y fitosanitaria; ii) preparar estudios de factibilidad antes de elaborar los proyectos, para evaluar los posibles efectos y la viabilidad económica de las propuestas en términos de costos y beneficios; y iii) elaborar propuestas de proyectos que puedan ser financiadas por donantes o por el STDF. Desde su creación, el STDF ha aprobado y financiado **74 donaciones** para la preparación de proyectos (DPP).

## 7 FINANCIACIÓN DE PROYECTOS

7.1. El Fondo puede financiar la ejecución de proyectos por un monto de hasta 1 millón de dólares EE.UU. Se considerarán favorablemente los proyectos que: i) identifiquen, establezcan y divulguen buenas prácticas en materia de cooperación técnica sanitaria y fitosanitaria, incluida la determinación de enfoques innovadores y que se podrán aplicar en otros lugares; ii) utilicen enfoques regionales para abordar las limitaciones sanitarias y fitosanitarias; y iii) apliquen enfoques cooperativos en los ámbitos de inocuidad alimentaria, sanidad animal y vegetal y comercio. Los beneficiarios deben aportar recursos propios al proyecto, en forma de contribuciones financieras o contribuciones en especie, como tiempo del personal, utilización de instalaciones, vehículos u otros activos existentes.

7.2. Desde su creación, el STDF ha aprobado y financiado **75 proyectos**. Los gráficos 1 y 2 *infra* revelan que un 38% de las donaciones aprobadas para la realización o la preparación de proyectos tratan cuestiones de inocuidad alimentaria, área a la que se destina el 39% de los recursos del STDF destinados a la preparación o la realización de proyectos. En la práctica, algunos proyectos catalogados como proyectos de "MSF generales" o de "inocuidad alimentaria" incluyen cuestiones de salud animal, por lo que es probable que la cuantía de los fondos del STDF destinados a la salud de los animales sea algo mayor.

<sup>8</sup> El MIM es un programa de creación de capacidad comercial dirigido a los países menos adelantados (PMA). Más información en: <http://www.enhancedif.org/en/about/how-does-it-work>.

<sup>9</sup> El EDIC es la piedra angular de la intervención del MIM en los PMA, en cuanto a la incorporación e integración del comercio en los planes de desarrollo nacionales. El EDIC sienta las bases de todas las intervenciones posteriores y establece prioridades para potenciar las exportaciones de los PMA.

<sup>10</sup> Véase: [http://www.standardsfacility.org/sites/default/files/STDF\\_Briefing\\_no12\\_EN.pdf](http://www.standardsfacility.org/sites/default/files/STDF_Briefing_no12_EN.pdf).

Gráfico 1

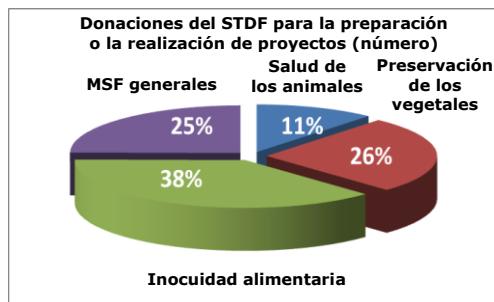
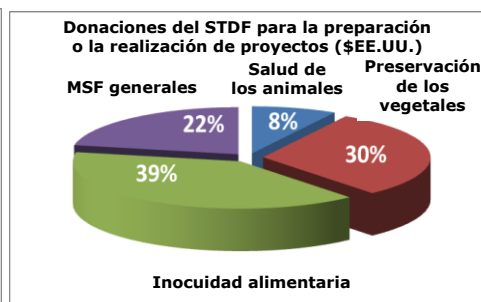


Gráfico 2



7.3. Se alienta a los servicios veterinarios nacionales a presentar solicitudes de donaciones para la preparación o la ejecución de proyectos. Las solicitudes pueden presentarse en cualquier momento del año, pero deben recibirse con un mínimo de 60 días hábiles de antelación a cada reunión del Grupo de Trabajo para ser examinadas en esa reunión. El próximo plazo para la presentación de solicitudes expira el **19 de julio de 2016**.

7.4. En el anexo se citan ejemplos de los proyectos en curso del STDF relativos a cuestiones de salud animal. En el sitio Web del STDF puede encontrarse más información sobre el Fondo, sus actividades, los formularios de solicitud, los criterios de admisibilidad y los proyectos.

Se recomienda seguir los siguientes pasos si se va a solicitar financiación al STDF para la preparación o la ejecución de proyectos:

1. Consulte ejemplos de proyectos financiados en nuestras páginas Web: donaciones para la preparación de proyectos en <http://www.standardsfacility.org/es/projectpreparationgrants> y donaciones para la ejecución de proyectos en <http://www.standardsfacility.org/es/projectgrants>.
2. Lea atentamente nuestra nota de orientación para los solicitantes: [http://standardsfacility.org/sites/default/files/STDFGuidanceNote\\_Spanish\\_FINAL\\_2015.pdf](http://standardsfacility.org/sites/default/files/STDFGuidanceNote_Spanish_FINAL_2015.pdf).
3. Consulte a las partes interesadas pertinentes de su país o región.
4. Envíe al STDF ([STDFSecretariat@wto.org](mailto:STDFSecretariat@wto.org)) una nota informativa breve sobre su propuesta de proyecto para recibir información sobre su admisibilidad y sobre las probabilidades de obtener financiación.
5. Rellene una solicitud (<http://www.standardsfacility.org/es/formularios-de-solicitud>) y preséntela por vía electrónica antes de la fecha límite.

**Anexo: Síntesis de los proyectos en curso y de las donaciones  
para la preparación de proyectos del STDF relacionados  
con la inocuidad alimentaria**

Título del proyecto	Página Web
Estrategia para fortalecer los sistemas sanitarios y fitosanitarios en las <u>Comoras</u> (STDF/PG/242)	<a href="http://www.standardsfacility.org/es/PG-242">http://www.standardsfacility.org/es/PG-242</a>
Estudio de la dieta total regional en el África Subsahariana (STDF/PG/303)	<a href="http://www.standardsfacility.org/es/PG-303">http://www.standardsfacility.org/es/PG-303</a>
Fortalecimiento de la capacidad comercial de los pequeños criadores de camarones de <u>Bangladesh</u> (STDF/PG/321)	<a href="http://www.standardsfacility.org/es/PG-321">http://www.standardsfacility.org/es/PG-321</a>
Proyecto de la ASEAN para la generación de datos sobre residuos de plaguicidas (STDF/PG/337)	<a href="http://www.standardsfacility.org/PG-377">http://www.standardsfacility.org/PG-377</a>
Plan de desarrollo de la capacidad para el sector de la canela de <u>Sri Lanka</u> (STDF/PG/343)	<a href="http://www.standardsfacility.org/es/PG-343">http://www.standardsfacility.org/es/PG-343</a>
Creación de un instituto virtual regional de inspección de alimentos en <u>América Central</u> y la <u>República Dominicana</u> (STDF/PG/344)	<a href="http://www.standardsfacility.org/es/PG-344">http://www.standardsfacility.org/es/PG-344</a>
Programa de inocuidad de los alimentos y los piensos para <u>América Latina</u> y el Caribe (STDF/PG/345)	<a href="http://www.standardsfacility.org/es/PG-345">http://www.standardsfacility.org/es/PG-345</a>
Eliminación de obstáculos y facilitación del comercio en los <u>Estados miembros del COMESA</u> (STDF/PG/346)	<a href="http://www.standardsfacility.org/es/PG-346">http://www.standardsfacility.org/es/PG-346</a>
Proyecto conjunto africano para la generación de datos sobre residuos de plaguicidas (STDF/PG/359)	<a href="http://www.standardsfacility.org/es/PG-359">http://www.standardsfacility.org/es/PG-359</a>
CocoaSafe: creación de capacidad sanitaria y fitosanitaria e intercambio de conocimientos para la actividad del cacao en <u>Asia Sudoriental</u> (STDF/PG/381)	<a href="http://www.standardsfacility.org/es/PG-381">http://www.standardsfacility.org/es/PG-381</a>
Fortalecimiento de la capacidad regional en <u>América Latina</u> para cumplir las prescripciones relativas a la presencia de plaguicidas en los productos exportados (STDF/PG/436)	<a href="http://www.standardsfacility.org/es/PG-436">http://www.standardsfacility.org/es/PG-436</a>
Mejora de las condiciones de inocuidad de los alimentos y aplicación de MSF a fin de incrementar los ingresos de exportación en la cadena de valor de las semillas oleaginosas en <u>Myanmar</u> (STDF/PG/486)	<a href="http://www.standardsfacility.org/es/PG-486">http://www.standardsfacility.org/es/PG-486</a>
Asistencia técnica en lo referente a las MSF y la cadena de valor, a fin de mejorar el acceso a los mercados de los pescadores en pequeña escala y artesanales en <u>África Occidental</u> (STDF/PG/489)	<a href="http://www.standardsfacility.org/PG-489">http://www.standardsfacility.org/PG-489</a>
Trazabilidad de la cadena de la miel en <u>Guatemala</u> (STDF/PG/515)	Página Web en construcción

Título de la donación para la preparación de proyectos	Página Web
Elaboración de un proyecto de creación de una estrategia nacional MSF en el <u>Togo</u> (STDF/PPG/375)	Página Web en construcción
Integración de las MSF en <u>Sierra Leona</u> : un enfoque global de la cadena para crear un sistema nacional de gestión de inocuidad de los alimentos (STDF/PPG/392)	<a href="http://www.standardsfacility.org/PPG-392">http://www.standardsfacility.org/PPG-392</a>
Gestión de las aflatoxinas en el ají (pimiento) en el <u>Pakistán</u> (STDF/PPG/431)	<a href="http://www.standardsfacility.org/PPG-431">http://www.standardsfacility.org/PPG-431</a>
Mejorar la conformidad con las normas sanitarias y fitosanitarias en la producción de sésamo del <u>Sudán</u> para mejorar el acceso a los mercados internacionales (STDF/PPG/435)	<a href="http://www.standardsfacility.org/PPG-435">http://www.standardsfacility.org/PPG-435</a>
Elaboración de una propuesta de proyecto para abordar carencias de capacidad sanitaria y fitosanitaria, en particular en el sistema nacional de inocuidad de los alimentos de <u>Tayikistán</u> (STDF/PPG/447)	<a href="http://www.standardsfacility.org/PPG-447">http://www.standardsfacility.org/PPG-447</a>
Creación de capacidad y puesta en común de los conocimientos para combatir los problemas sanitarios y fitosanitarios de las especias en la <u>India</u> (STDF/PPG/517)	Página Web en construcción
Efectos indirectos de la asistencia técnica en materia de MSF orientada a la exportación, en lo relativo a la situación de inocuidad alimentaria en el país (STDF/PPG/535)	Página Web en construcción
Elaboración de un proyecto de creación de un sistema de clasificación de bioseguridad y de registro de laboratorios de MSF en <u>Guatemala</u> (STDF/PPG/539)	Página Web en construcción
Formación dirigida a agricultores destacados que cultivan café y cacao en <u>Papua Nueva Guinea</u> , para que se adopten buenas prácticas agrícolas y se cumplan las prescripciones MSF para potenciar el comercio (STDF/PPG/553)	Página Web en construcción